



Chauffe-eau électriques de catégorie commerciale

SÉRIE GOLD Xi CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES DE QUALITÉ COMMERCIALE

Conçu pour une utilisation comme chauffe-eau à récupération, muni de son propre réservoir de stockage ou surchauffeur pour fournir de l'eau de rinçage désinfectée servant au lavage de vaisselle.

CARACTÉRISTIQUES

Conforme aux exigences de ASHRAE 90.1b-1992 et ASRAE/IESNA 90.1-2004, ou les surpasse.

Commande électronique de pointe - Des informations détaillées sur le fonctionnement et le diagnostic s'affichent en texte anglais en clair et sous forme d'icônes animées. Des messages de défaut ou d'avertissement s'affichent en cas de problème de fonctionnement.

Commande de régulation de température d'immersion réglable de 90 °F à 190 °F.

FONCTIONNEMENT EN MODE ÉCONOMIE - Le système de commande réduit automatiquement le point de consigne à une valeur programmée durant des périodes définies par l'utilisateur. Le coût d'exploitation se trouve ainsi réduit durant les périodes d'inoccupation ou de demande hors pointe.

FONCTIONNEMENT EN SÉQUENCE LINÉAIRE - La mise sous tension des batteries d'éléments chauffants (3 éléments par batterie) s'effectue selon des points de consigne de température différentielle réglables (1 à 20°) pour chacune des batteries. La première batterie mise sous tension est aussi la dernière mise hors tension. Cela permet de réduire les pointes de courant et d'assurer une régulation de température précise.

ÉLÉMENTS GOLDENROD - Les modèles DVE sont livrés équipés d'éléments plaqués or 24 K brevetés Goldenrod. Les éléments Goldenrod ont une longue durée de vie et une excellente résistance à l'entartrage.

RÉSERVOIR REVÊTU DE VERRE - Trois formats, de 50, 80 et 119 gallons de capacité. L'intérieur du réservoir est revêtu d'un verre spécialement mis au point par A. O. Smith pour les chauffe-eau. Les réservoirs ont une pression nominale de service de 150 psi; ils sont soumis à un essai de pression à 300 psi. L'isolation-mousse réduit les pertes thermiques coûteuses. La pression maximale de service ASME (en option) est de 150 psi.

PROTECTION DES CIRCUITS D'ALIMENTATION PAR FUSIBLES - Protège les éléments et contacteurs contre les courts-circuits, les surcharges ou les surtensions dans le réseau. Les appareils satisfont aux exigences du Code national de l'électricité (protection par fusibles nécessaire lorsque l'intensité du courant dépasse 48 ampères).

TENSIONS STANDARDS - 208, 240 et 480 volts, monophasées et triphasées en delta. Possibilité de conversion de tension triphasée en tension monophasée (sur place) et vice-versa (sauf 208/54 kW). Tension monophasée de 277 volts et de 600 volts triphasée aussi offertes.

BORNIER - Installé en usine. Conçu pour faciliter les connexions.

CONTACTEURS MAGNÉTIQUES - Service intensif; conçus selon UL pour 100 000 cycles.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES STANDARDS

■ Thermostats à immersion ■ Circuits simplifiés, à code couleur pour faciliter l'entretien ■ Porte de compartiment de commande à charnières pour accès rapide et simple ■ Deux anodes pour une protection maximale contre la corrosion ■ L'armoire est bondérisée puis reçoit une couche à fini email cuit ■ Sortie sur le dessus, entrée sur le côté et soupape de décharge aussi sur le côté ■ Mamelon et robinet de vidange en laiton ■ Soupape combinée de décharge et de sécurité thermique CSA/ASME.

OPTIONS

TROUSSES DE MANIFOLDS AVEC ROBINETS D'ARRÊT - Offertes pour installations multiples. Deux chauffe-eau 9003429205. Trois chauffe-eau 9003430205. Quatre chauffe-eau 9003431205.

TENSIONS INTERNATIONALES - tensions triphasées de 220, 380, 400 et 415 volts offertes avec éléments raccordés en « Y ».

Se reporter à la section « Caractéristiques techniques » de votre manuel A&E pour le câblage et le choix des fusibles.

Révision: janvier 2009

www.hotwater.com

MODÈLES DVE-52, 80, 120



ANSI/NSF-5

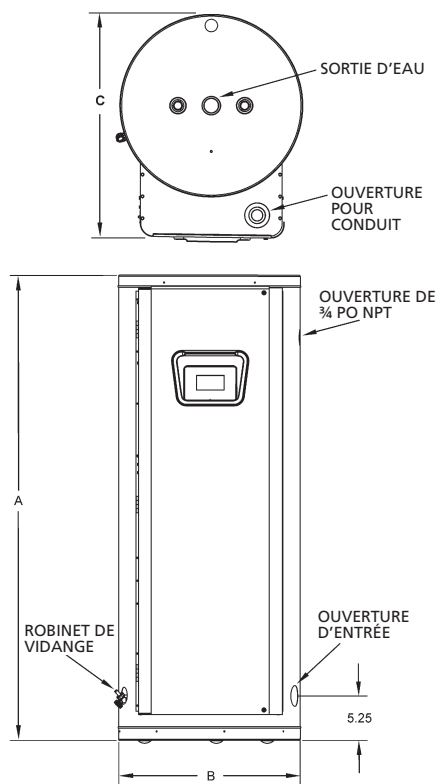
ASME/CRN
(OPTIONNEL)





Chauffe-eau électriques de catégorie commerciale

TAUX DE RÉCUPÉRATION EN GALLONS PAR HEURE À UNE ÉLÉVATION DE TEMPÉRATURE DE



Puissance standard d'entrée kW	BTU/heure	30°F 17°C	40°F 22°C	50°F 28°C	60°F 33°C	70°F 39°C	80°F 45°C	90°F 50°C	100°F 56°C	110°F 61°C	120°F 67°C	130°F 72°C	140°F 78°C
6	20,478	82 310	62 233	49 166	41 155	35 133	31 116	27 103	25 93	22 85	21 78	19 72	18 66
9	30,717	123 465	92 349	74 279	62 233	53 199	46 174	41 155	37 140	34 127	31 116	28 107	26 100
12	40,956	164 620	123 465	98 372	82 310	70 266	61 233	55 207	49 186	45 169	41 155	38 143	35 133
13.5	46,075	184 698	138 523	111 419	92 349	79 299	69 262	62 233	55 209	50 190	46 174	43 161	40 150
15	51,195	205 775	154 582	123 465	102 388	88 332	77 291	68 258	61 233	56 211	51 194	47 149	44 166
18	61,434	246 930	184 698	148 558	123 465	105 399	92 349	82 310	74 279	67 254	62 233	57 215	53 199
24	81,912	328 1241	246 930	197 744	164 620	140 532	123 465	109 414	98 372	90 338	82 310	76 286	70 266
27	92,151	369 1396	276 1047	221 938	185 609	158 509	138 523	123 465	111 410	101 391	92 340	85 322	79 299
30	102,390	410 1551	307 1163	246 930	205 775	176 665	154 582	137 517	123 465	112 423	102 388	95 358	88 332
36	122,868	492 1861	369 1396	295 1117	246 930	211 798	184 698	164 620	148 556	134 508	123 465	113 429	105 399
40.5	138,226	554 2094	418 1570	332 1256	277 1047	237 897	208 785	185 698	166 628	151 634	138 582	128 537	119 498
45	153,585	615 2326	461 1745	369 1398	307 1163	263 997	230 872	205 755	184 698	168 634	154 582	142 537	132 498
54	184,302	738 2791	554 2094	443 1675	359 1396	316 1196	277 1047	246 930	221 837	201 761	185 696	170 644	158 598

Calcul à 1 kW (3 413 BTU/h) = 4.1 gallons à une élévation de température de 100 °F.

Numéro de modèle	Capacité de réservoir		Dimensions						Entrée/ sortie (NPT)		Poids approx. à l'expédition (lb)	
			A		B		C					
	gal.	litre	in.	cm	in.	cm	in.	cm	in.	cm	lb	kg
DVE-52	50	189	55 3/4	142	21 3/4	55.2	27	68.6	1 1/4	3.2	265	120
DVE-80	80	300	60 1/4	153	25 1/2	64.8	31	78.7	1 1/4	3.2	280	127
DVE-120	119	450	62 1/4	158.1	29 1/2	75.0	35	88.9	1 1/4	3.2	390	177

Puissance d'entrée kW	Numéros de modèles			Nombre d'éléments	Puissance d'un élément	Courant à pleine charge en ampères							
	Capacité du réservoir en gallons					Monophasé				Triphasé			
						208V	240V	277V	480V	208V	240V	480V	600V
6	DVE-52-6	DVE-80-6	DVE-120-6	3	2,000	28,8	25,0	21,7	12,5	16,7	14,4	7,2	6,0**
9	DVE-52-9	DVE-80-9	DVE-120-9	3	3,000	43,3	37,5	32,5**	18,8	25,0	21,7	10,8	9,0**
12	DVE-52-12	DVE-80-12	DVE-120-12	3	4,000	57,7	50,0	43,3	25,0	33,3	28,9	14,4	12,0
13.5	DVE-52-13.5	DVE-80-13.5	DVE-120-13.5	3	4,500	64,9	56,3	48,7**	28,1	37,5	32,5	16,2	13,5**
15	DVE-52-15	DVE-80-15	DVE-120-15	3	5,000	72,1	62,5	54,2	31,3	41,6	36,1	18,0	15,0
18	DVE-52-18	DVE-80-18	DVE-120-18	3*	6,000	86,5	75,0	65,0	37,5	50,0	43,3	21,7	18,0
24	DVE-52-24	DVE-80-24	DVE-120-24	6	4,000	115,4	100,0	86,6	50,0	66,6	57,7	28,9	24,0
27	DVE-52-27	DVE-80-27	DVE-120-27	6	4,500	129,8	112,5	97,5**	56,3	74,9	65,0	32,5	27**
30	DVE-52-30	DVE-80-30	DVE-120-30	6	5,000	144,2	125,0	108,3	62,5	83,3	72,2	36,1	30,0
36	DVE-52-36	DVE-80-36	DVE-120-36	6	6,000	173,1	150,0	130,0	75,0	99,9	86,6	43,3	36,0
40.5	DVE-52-40.5	DVE-80-40.5	DVE-120-40.5	9	4,500	194,7	168,8	146,2**	84,4	112,4	97,4	48,7	40,5**
45	DVE-52-45	DVE-80-45	DVE-120-45	9	5,000	216,3	187,5	162,5	93,8	124,9	108,3	54,1	45,0
54	DVE-52-54	DVE-80-54	DVE-120-54	9	6,000	s.o.	225,0	194,9	112,5	149,9	129,9	65,0	54,0

*Les modèles à 208 volts peuvent contenir trois (3) éléments supplémentaires. **Éléments offerts seulement en Incoloy.

MODÈLE DE SPÉCIFICATION

Le chauffe-eau doit être un modèle électrique Gold Xi, de catégorie commerciale, n° _____ tel que fabriqué par A. O. Smith Water Products Company ou équivalent. Le chauffe-eau doit avoir les caractéristiques nominales suivantes : _____ kW _____ V _____ phase, 60 cycles CA, enregistré par Underwriters' Laboratories et approuvé selon la NSF, norme 5, par UL. Le chauffe-eau doit être muni d'un affichage à cristaux liquides (LCD), avec diagnostic incorporé et informations sur le dépannage. Le réservoir doit avoir une capacité de (50, 80 ou 119) gallons, une pression de service de 150 psi et être équipé d'anodes doubles extrudées à haute densité. Les surfaces internes du réservoir en contact avec l'eau doivent être revêtues de verre à l'aide d'un composé de borosilicate alcalin fusionné à l'acier par chauffage à une température de 1 400 °F à 1 600 °F. Les éléments chauffants électriques doivent être des Goldenrod 24 K, à densité de puissance moyenne, à visser, avec revêtement Incoloy et bornier en céramique. Une protection du circuit interne par fusibles doit être prévue. Les éléments doivent fonctionner selon une séquence linéaire grâce à des contacteurs magnétiques individuels. Le circuit de commande doit être protégé par fusibles en usine et comprendre une sonde de température à thermistance à immersion, avec contrôleur ECO incorporé. L'armoire de commande et l'enveloppe doivent avoir un fini email cuit au four; elles doivent comprendre un compartiment de grandes dimensions abritant les commandes et les éléments, facilitant l'accès pour les réparations et l'entretien, grâce à une porte avant à charnières; enfin, le réservoir doit être équipé d'isolation-mousse. Un raccordement de 1 1/4 po doit être prévu pour l'entrée et la sortie. Le réservoir du chauffe-eau doit faire l'objet d'une garantie limitée de trois ans; une garantie limitée d'un an doit s'appliquer aux commandes et accessoires, selon les indications de la garantie écrite. Un manuel d'utilisation entièrement illustré doit être fourni. Pour installation multiple, des trousseaux de manifolds fabriqués en usine, conçus pour _____ chauffe-eau (maximum de 4 appareils) doivent être fournis. Conformité aux exigences ASHRAE 90.1b-1992 et ASHRAE/IESNA 90.1-2004.

Pour des renseignements techniques et un service automatisé par télécopieur, appeler au 800-527-1953. A. O. Smith Corporation se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits sans préavis.

Révision: janvier 2009

www.hotwater.com

Page 2 sur 2

AOSCANCE15200F